

بسم الله الرحمن الرحيم

اجرای برنامه هنری جنسیت محور
برای بزهکاران نوجوان

جیل لزی روزنبوم، شلی اسپیواک

طاهره ملکی



انستیتوت
کتابخانه و اسناد

روزن باوم جیل لسی Rosenbaum, Jill Leslie	سرشناسه
اجرای برنامه های هنری جنسیت محور برای بزهکاران نوجوان / جیل لزلری روزنبوم، شلی اسپیواک (مترجم) - طاهره ملک	عنوان و نام پدیدآور
تهران، چاپک اندیش، ۱۴۰۰	مشخصات نشر
۱۷۰ ص: مصور، ۱۴/۵ × ۲۱/۵ سن ۳	مشخصات ظاهری
۹۷۸-۶۰۰-۵۸۶۱-۶۳-۱، ۲۵۰۰۰ ریال	شابک
لیبا	وضعیت فهرست نویسی
Implementing a gender – based arts program for juvenile offenders, 2014	یادداشت
عنوان اصلی: (۲:۱۴)	
کتابنامه: ص (۱۶۷) - ۱۷۰	یادداشت
نوجوانان بزهکار - ایالات متحده	موضوع
Juvenile delinquents - United States	موضوع
دادگاه های اطفال و نوجوانان - ایالات متحده	موضوع
Juvenile courts - United States	موضوع
بازداشتگاه های نوجوانان - ایالات متحده	موضوع
Juvenile detention homes - United States	موضوع
بزهکاری نوجوانان - ایالات متحده - پیشگیری	موضوع
Juvenile delinquency - Prevention - United States	موضوع
شلی اسپیکر شللی Shelley, Jack	شناسه افزوده
ملکی طاهره، مترجم	شناسه افزوده
HV۹۱۰۲	شناسه افزوده
۳۶۴۳۶۰۹۷۲	رده بندی کنگره
۸۲۵۱۰۷۹	رده بندی دیویی
	شماره کتابشناسی ملی

اجرای برنامه هنری جنسیت محور برای بزهکاران نوجوان



مرکز پخش چاپک اندیش:

۰۹۹۰۵۶۴۶۰۶۲

۰۹۱۲۱۵۷۱۲۸۲

۶۶۴۹۹۳۲۷-۶۶۴۹۱۰۲۴

چاپک اندیش

Chabokandish8693@gmail.com

t.me/chabok_andish

- انتشارات چاپک اندیش
- نوشته: جیل لزلری روزنبوم، شلی اسپیواک
- مترجم: طاهره ملک
- حروفنگاری: محمدعلی
- نوبت چاپ: اول ۱۴۰۰
- تیراژ: ۱۰۰ نسخه
- قیمت: ۳۵۰۰۰ تومان
- شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۸۶۱-۶۳-۱

پیشگفتار

«اجرای یک برنامه‌ی هنری جنسیت محور برای بزه‌کاران نوجوان» داستانی است در مورد پروژه‌ی اشتراک هنر 'Buckham/GVRC' که برنامه‌ای است که در شهر فلینت، میشیگان در پاییز سال ۲۰۱۱ کلید خورد. همان گونه که بسیاری از خوانندگان عزیز می‌دانند، شهر فلینت به خاطر بسته شدن کارخانه‌های جنرال موتورز و نرخ بالای قتل و کشتار نسبت به همه‌ی دیگر شهرهای آمریکا به بدنامی مشهور است.

با این حال، علیرغم داشتن ساختمان‌هایی با دیوارهای بلند، مدارس تعطیل شده، آغاز نوسانات رفاهی، ولی جهندگی و بالندگی که در مردم فلینت دیده می‌شود در دیگر شهرهای آمریکا که دوران بهتری هم نسبت به آن‌ها داشته‌اند دیده نمی‌شود.

من در سال ۱۹۸۰ در شمال یک فارغ‌التحصیل جوان از دانشگاه قضایی بروکلین واقع در شهر نیویورک، قدم به فلینت گذاشتم که زادگاه جنبش‌های اتحادیه‌ای مدرن در آمریکا محسوب می‌شود. فیلمی به نام «بچه‌ها و تحصن کنندگان» که داستان «دسته‌ی اورژانس زنان» در جریان تحصن سال‌های ۱۹۳۶ - ۱۹۳۷ بود، الهام‌بخش من برای آمدن به فلینت و کار کردن به عنوان یک

وکیل تسخیری قانونی بود. در طول ۳۰ سال بعد الهامات و جسارت این زنان شجاع مشوق من بود برای دنبال کردن الگوی رفتاری آنها و تبدیل کردن فلیت به شهری بهتر برای زندگی همه‌ی شهروندان ساکن در آن. خیلی وقت‌ها از من می‌پرسیدند که ایده‌ی «پروژه‌ی مشترک هنر Buckham/GVRC» چگونه به ذهن من خطور کرده است. پاسخ من یک پسر ۱۶ ساله است که به نام رندی که اولین نوجوان در جنسی کاؤنتی بود که به طور خودکار به عنوان یک شخص بالغ به قتل عمد متهم بود.

در سال ۱۹۸۸، من به عنوان یک وکیل مدافع تسخیری مشغول به کار بودم و برای دفاع از او به وکالتش گمارده شدم. رندی در حالی که با چندین از دوستانش بوده است یا اسلحه پدر، دوستش را به قتل رسانده بود. پس زمانی که منتظر محاکمه و صدور حکمش بود، در مرکز محلی جنسی ولی، نگهداری می‌شد که بازداشتگاه موقت نوجوانان در جنسی کاؤنتی محسوب می‌شد. به مدت ۶ ماه به صورت هفتگی با رندی دیدار می‌کردم. به زودی در اولین ملاقات‌ها متوجه شدم که من تنها ملاقات کننده‌ی او هستم. به خاطر اینکه مدرش در فیوریدا بود و پدرش هم هرگز در زندگی‌اش نقش بازی نکرده بود. زمانی که ملاقات رندی می‌رفتم، بیشتر وقت‌ها را صرف حرف زدن در مورد کارهای هنری می‌کردیم که او در آن هفته ایجاد کرده بود و اصلاً در مورد پرونده‌اش حرفی نمی‌زدیم. اگرچه از مدرسه اخراج شده بود و هیچگاه هیچ نوع آموزش رسمی هنر دریافت نکرده بود ولی در دوران بازداشت بیشتر وقتش را صرف طراحی می‌کرد. او هم در داخل کلاس هنر و هم در خارج از آن که بخشی از برنامه‌های آموزشی آن مرکز محسوب می‌شد طراحی می‌کرد.